

Distr.: General 10 April 2019 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

178-я сессия

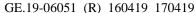
Женева, 25–28 июня 2019 года
Пункт 4.6.1 предварительной повестки дня
Соглашение 1958 года:
Рассмотрение проектов поправок к действующим
правилам ООН, представленных GRSP

Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 09 к Правилам № 17 ООН (прочность сидений)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее шестьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/64, пункты 16 и 17). В его основу положен документ GRSP-64-24, воспроизведенный в приложении III к докладу. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2019 года.

^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.







Дополнение 1 к поправкам серии 09 к Правилам № 17 OOH (прочность сидений)

Пункт 1 (Область применения) изменить следующим образом:

«1. Область применения

Настоящие Правила применяют к:

- а) транспортным средствам категорий M_1 и N^1 в отношении прочности сидений и их креплений и в отношении их подголовников;
- b) транспортным средствам категорий M_2 и M_3^1 в отношении сидений, не охватываемых Правилами № 80, в отношении прочности сидений и их креплений, а также в отношении их подголовников;
- с) транспортным средствам категории M_1 в отношении конструкции задних частей спинок сидений и конструкции устройств, предназначенных для защиты находящихся на них лиц от опасности, которая может возникнуть в результате смещения багажа при лобовом столкновении.

Они не применяются к транспортным средствам в отношении сидений, обращенных вбок или назад, и любых подголовников, установленных на этих сиденьях, за исключением транспортных средств категорий M_2 и M_3 классов A и I, с учетом положений пункта 5.1.1».

2 GE.19-06051

¹ В соответствии с определением в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, пункт 2 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.